

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R.

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo	SPECIFICATION
	Poland	Voivodship	
	ogółem total	Polska = 100 Poland = 100	

POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY — stan w dniu 31 XII AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION — as of 31 XII

Powierzchnia w km ²	312679	17972	5,7	Area in km ²
Powiaty	314	19	6,1	Powiats
Miasta na prawach powiatu	65	4	6,2	Cities with powiat status
Gminy	2479	144	5,8	Gminas
Miasta	903	52	5,8	Towns
Miejscowości wiejskie	53812	3625	6,7	Rural localities
Sołectwa	40475	2258	5,6	Village administrator's offices

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION

Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha	61161	4410	7,2	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:
pyłowych	62,5	4,3	6,9	particulates
gazowych	216155,4	6999,0	3,2	gases
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^a (stan w dniu 31 XII)	3136	141	4,5	Municipal waste water treatment plants ^a (as of 31 XII)
w tym: biologiczne	2263	107	4,7	of which: biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów	814	31	3,8	with increased biogene removal (disposal)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone (w ciągu roku) w tys. t	113478,8	2267,7	2,0	Waste (excluding municipal waste) generated (during the year) in thous. t
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^b w tys. t	9184,3	465,2	5,1	Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^b in thous. t
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące):				Outlays on fixed assets (current prices):
służące ochronie środowiska:				for environmental protection:
w milionach złotych	10926,2	495,4	4,5	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych na gospodarkę narodową	5,0	4,7	x	in % of investment outlays on national economy
służące gospodarce wodnej:				for water management:
w milionach złotych	3565,4	265,3	7,4	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych na gospodarkę narodową	1,6	2,5	x	in % of investment outlays on national economy

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:
w liczbach bezwzględnych	1138523	56164	4,9	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	298,1	271,4	x	per 10 thous. population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % ..	67,9	66,3	x	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %

^a Pracujące na sieci kanalizacyjnej; bez oczyszczalni przydomowych. ^b Bez wyselekcjonowanych; dane szacunkowe.

^a Working on sewerage system; without household wastewater. ^b Without selected; estimated data.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	

LUDNOŚĆ POPULATION

Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.	38200,0	2069,5	5,4	Population (as of 31 XII) in thous.
miasta	23264,4	1252,9	5,4	urban areas
wieś	14935,7	816,6	5,5	rural areas
w tym kobiety	19755,6	1071,5	5,4	of which females
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	122	115	x	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII)	55,2	54,8	x	Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)
Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,91	1,04	x	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,06	-0,81	x	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population

RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES

Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) w tys.	13778,2	680,2	4,9	Employed persons ^a (as of 31 XII) in thous.
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł	3224,13	2759,68	85,6	Average monthly gross wages and salaries in zł
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	1954,7	139,4	7,1	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) ^b w %	12,4	17,0	x	Registered unemployment rate (as of 31 XII) ^b in %

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w km:				Distribution network (as of 31 XII) in km:
wodociągowej	272888,0	21782,0	8,0	water-line
kanalizacyjnej ^c	107509,1	6365,4	5,9	sewerage ^c
gazowej	113774,1	2528,2	2,2	gas-line
Zasoby mieszkaniowe (stan w dniu 31 XII):				Dwellings stocks (as of 31 XII):
mieszkania: w tys.	13422,0	698,4	5,2	dwellings: in thous.
na 1000 ludności	351,4	337,5	x	per 1000 population
izby: w tys.	49835,7	2563,0	5,1	rooms: in thous.
na 1000 ludności	1304,6	1238,4	x	per 1000 population
powierzchnia użytkowa mieszkań: w tys. m ²	951184,3	46794,2	4,9	usable floor space of dwellings: in thous. m ²
na 1000 ludności w tys. m ²	24,9	22,6	x	per 1000 population in thous. m ²
Mieszkania oddane do użytkowania: w tys.	135,8	5,8	4,3	Dwellings completed: in thous.
na 1000 ludności:				per 1000 population:
mieszkania	3,6	2,8	x	dwellings
izby	15,3	12,6	x	rooms
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	377,4	289,1	x	usable floor space of dwellings in m ²

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. ^b Patrz uwagi ogólne do działu „Rynek pracy”, ust. 2 na str. 128. ^c Łącznie z kolektorami.

^a By actual workplace and kind of activity. ^b See general notes to the chapter “Labour market”, item 2 on page 128. ^c Including collectors.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE — stan na początku roku szkolnego

EDUCATION^a — as of beginning of the school year

Uczniowie w szkołach w tys.:				<i>Pupils and students in schools in thous.:</i>
podstawowych	2191,7	122,9	5,6	<i>primary</i>
gimnazjalnych	1261,4	72,2	5,7	<i>lower secondary</i>
zasadniczych zawodowych ^b	234,7	16,9	7,2	<i>basic vocational^b</i>
liceach ogólnokształcących ^c	634,5	29,9	4,7	<i>general secondary^c</i>
liceach profilowanych	34,3	1,8	5,1	<i>specialized secondary</i>
technikach ^c	548,6	32,5	5,9	<i>technical^c</i>
ogólnokształcących artystycznych ^d	12,8	0,7	5,8	<i>general art^d</i>
policealnych	298,8	17,1	5,7	<i>post-secondary</i>
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^e :				<i>Children attending pre-primary education establishments^e:</i>
w tys.	1059,3	51,8	4,9	<i>in thous.</i>
na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat	699	616	x	<i>per 1000 children aged 3–6</i>

OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA — stan w dniu 31 XII

HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE — as of 31 XII

Pracownicy medyczni ^{fs} :				<i>Medical personnel^{fs}:</i>
lekarze	79337	4118	5,2	<i>doctors</i>
lekarze dentyści	12326	629	5,1	<i>dentists</i>
pielęgniarki ^h	184748	9704	5,3	<i>nurses^h</i>
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej	16608	671	4,0	<i>Out-patient health care institutions</i>
Szpitala ogólne ^f	795	38	4,8	<i>General hospitals^f</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych ^{fi} w tys.	181077	9018	5,0	<i>Beds in general hospital^{fi} in thous.</i>
Apteki ^k	11297	527	4,7	<i>Pharmacies^k</i>

^a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 205; bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych.
^b Łącznie ze specjalnymi szkołami przysposabiającymi do pracy. ^c Łącznie z uzupełniającymi. ^d Dające uprawnienia zawodowe; bez kształcących wyłącznie w zakresie przedmiotów artystycznych (w Polsce 10004 uczniów, w Kujawsko-Pomorskim 433 uczniów).
^e W przedszkolach, oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych, punktach przedszkolnych i zespołach wychowania przedszkolnego. ^f Dane Ministerstwa Zdrowia. ^g Łącznie z odbywającymi staż podyplomowy. ^h Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ⁱ Łącznie z inkubatorami oraz miejscami dla noworodków. ^k Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej.

^a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 205; excluding schools for adult, excluding post-secondary schools. ^b Including special job-training schools. ^c Including supplementary. ^d Leading to professional certification; excluding educating only within the scope of art subjects (in Poland 10004 pupils and students, in Kujawsko-Pomorskie 433 pupils and students). ^e In nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary points and pre-primary education groups. ^f Data of the Ministry of Health. ^g Including persons undergoing training. ^h Including masters of nursing. ⁱ Including incubators and places for newborns. ^k Excluding pharmacies in in-patient health care facilities.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	

KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM

Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	8342	443	5,3	<i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	133248,6	7609,8	5,7	<i>Public library collections (as of 31 XII) in thous. vol.</i>
Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 XII)	782	29	3,7	<i>Museums and branches (as of 31 XII)</i>
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	22215,7	797,4	3,6	<i>Museum and exhibition visitors in thous.</i>
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	438	17	3,9	<i>Fixed cinemas (as of 31 XII)</i>
Widzowie w kinach stałych w tys. ...	37528,1	1761,5	4,7	<i>Audience in fixed cinemas in thous.</i>
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII); obiekty	7206	316	4,4	<i>Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII): facilities</i>
miejsca noclegowe w tys.	610,1	24,8	4,1	<i>number of beds in thous.</i>
korzystający z noclegów (w ciągu roku) w tys.	20461,5	793,9	3,9	<i>tourists accommodated (during a year) in thous.</i>

ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY

Użytki rolne w dobrej kulturze rolnej ^a w tys. ha	14603,2	1070,6	7,3	<i>Agricultural land in good agricultural condition^a in thous. ha</i>
pod zasiewami ^b	10427,7	901,1	8,6	<i>sown area^b</i>
grunty ugorowane	449,8	14,1	3,1	<i>fallow land</i>
uprawy trwałe	398,0	11,7	3,0	<i>permanent crops</i>
w tym sady	374,2	10,6	2,8	<i>of which orchards</i>
łąki i pastwiska	3283,5	142,2	4,3	<i>meadows and pastures</i>
Powierzchnia zasiewów ^{ab} w tys. ha: zboża ogółem	7637,7	596,5	7,8	<i>Sown area^{ab} in thous. ha: total cereals</i>
ziemniaki	388,3	18,8	4,8	<i>potatoes</i>
Zbiory w tys. t: zboża ogółem	27228,1	2245,6	8,2	<i>Production in thous. t: total cereals</i>
ziemniaki	8187,7	430,9	5,3	<i>potatoes</i>
Plony z 1 ha w dt: zboża ogółem	35,6	37,6	105,6	<i>Yields per 1 ha in dt: total cereals</i>
ziemniaki	211	229	108,6	<i>potatoes</i>
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	9121,9	419,6	4,6	<i>Forest areas (as of 31 XII) in thous. ha</i>

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące): w milionach złotych	985715,9	44788,4	4,5	<i>Sold production of industry (current prices): in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	25813	21641	83,8	<i>per capita in zł</i>
Sprzedaż produkcji budowlano- montażowej ^c (ceny bieżące): w milionach złotych	160857,6	6146,8	3,8	<i>Sales of construction and assembly production^c (current prices): in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł	4212	2970	70,5	<i>per capita in zł</i>

^a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^b Bez powierzchni upraw trwałych innych niż sady, ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie (nawozy zielone). ^c Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót.

^a Data of the Agricultural Census. ^b Excluding permanent crops another than orchards, garden adjacent to houses and crop area intended for ploughing (green fertilizers). ^c Realized by construction units — by place of performing works.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	

TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ — stan w dniu 31 XII TRANSPORT AND COMMUNICATIONS — as of 31 XII

Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) ^a w km	273760	15639	5,7	Hard surface public roads (urban and non-urban) ^a in km
w tym o nawierzchni ulepszonej w %	91,3	87,9	x	of which improved in %
Samochody zarejestrowane ^b				Registered cars ^b in thous. units:
w tys. szt:				
osobowe	17239,8	925,8	5,4	passenger cars
ciężarowe i ciągniki siodłowe ^c	2981,6	149,8	5,0	lorries and road tractors ^c
Placówki pocztowe	8365	466	5,6	Post offices
Telefoniczne łącza główne ^d :				Telephone main line ^d :
w tysiącach	8244,8	379,5	4,6	in thousands
na 1000 ludności	215,8	183,4	x	per 1000 population
w tym standardowe łącza główne	7037,1	330,3	4,7	of which standard main line

HANDEL — stan w dniu 31 XII TRADE — as of 31 XII

Sklepy	346058	18109	5,2	Shops
Liczba ludności na 1 sklep	110	114	x	Population per shop
Stacje paliw	9603	520	5,4	Petrol stations

FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE

Budżety gmin^e				Budgets of gminas^e
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	72310,5	3670,1	5,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	2834	2843	100,3	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	79740,6	4035,3	5,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	3125	3126	100,0	per capita in zł
Budżety miast na prawach powiatu				Budgets of cities with powiat status
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	53885,6	2778,6	5,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	4253	3568	83,9	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	58954,1	3068,9	5,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	4653	3941	84,7	per capita in zł
Budżety powiatów				Budgets of powiats
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	22496,5	1149,3	5,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	882	890	101,0	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	23826,4	1222,4	5,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	934	947	101,4	per capita in zł
Budżety województw				Budgets of voivodships
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	14104,0	821,6	5,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	369	397	107,5	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	15245,0	850,8	5,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	399	411	103,0	per capita in zł

^a Dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. ^b Na podstawie centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez MSWiA. ^c Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi. ^d Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. ^e Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Data of the General Directorate of Domestic Roads and Motorways. ^b Based on central vehicle register kept by Ministry of Interior and Administration. ^c Including vans. ^d Data concern operators of the public telecommunication network. ^e Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (dok.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo	SPECIFICATION
	Poland	Voivodship	
	ogółem		
	total	Polska = 100	

**INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE
INVESTMENTS. FIXED ASSETS**

Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):				Investment outlays (current prices):
w milionach złotych	217287,3	10627,1	4,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	5690	5135	90,2	per capita in zł
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):
w milionach złotych	2520940,2	108800,7	4,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	65993	52572	79,7	per capita in zł

**PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji ^a	5880	327	5,6	State owned enterprises included in the privatization process ^a
skomercjalizowane	1750	94	5,4	commercialized
objęte prywatyzacją bezpośrednią w tym sprywatyzowane	2193	131	6,0	included in direct privatization of which privatized
poddane likwidacji	2115	127	6,0	subject to liquidation
w tym zlikwidowane	1937	102	5,3	of which liquidated
Podmioty gospodarki narodowej ^b zarejestrowane w rejestrze REGON (stan w dniu 31 XII)	1110	64	5,8	Entities of the national economy ^b recorded in the REGON register (as of 31 XII)
sektor publiczny	3909802	186007	4,8	public sector
sektor prywatny	121948	5767	4,7	private sector
	3787854	180240	4,8	

**RACHUNKI REGIONALNE W 2009 R.
REGIONAL ACCOUNTS IN 2009**

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych	1343366	61721	4,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	35210	29834	84,7	per capita in zł
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				Gross value added (current prices):
w milionach złotych	1193691	54844	4,6	in million zlotys
na 1 pracującego w zł	84895	77307	91,1	per 1 employed person in zł
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				Gross nominal disposable income in the households sector:
w milionach złotych	860625	42298	4,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	22557	20446	90,6	per capita in zł

^a W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2010 r.; bez państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a From 1 VIII 1990 to 31 XII 2010; excluding state farms incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury.

^b Excluding persons tending private farms.